

埃及总统穆巴拉克同以色列总统会谈

【法新社开罗十一月十七日电】埃及总统穆巴拉克今天宣布，他将访问以色列并拒绝把沙特阿拉伯的建议作为中东和谈的基础。

穆巴拉克在同以色列总统纳冯举行一小时会谈之后说：“我们只有一个文件，那就是戴维营协议。”

纳冯同他的夫人奥菲拉今天早些时候从特拉维夫来这里进行短暂的非正式访问。

纳冯称今天的会谈的气氛是“友好的和坦率的”。

合众社评述邓小平会见里甘

说里甘一直设法回避谈台湾问题

【合众国际社北京十一月十七日电】（记者：霍尔斯坦）中国领导人邓小平今天暗指北京与华盛顿在美国向台湾出售喷气飞机问题上的争执对美国财政部长里甘说，中美关系必须要“前后一贯”。

这位七十七岁的中国共产党副主席在人民大会堂同里甘会见了约一小时。这是自今年六月国务卿黑格来华后第一次与美国一位内阁级官员会面。里甘对邓说，他想说明里根政府和上一届政府在经济政策上的不同。

邓说：“是的，在中美两国之间，政策必须要前后一贯。”

邓的这句话显然指的是中国对美国可能向台湾出售喷气战斗机感到不安。但是里甘后来说，他们两人没有具体讨论台湾问题。

里甘在参加同赵紫阳总理的一次单独会见时说：“那是一次非常有趣的会晤。我们一直只谈经济问题。”

里甘自星期日抵达中国以来，一直设法回避台湾问题，说他“不是搞政治的”。

里甘来中国虽然是为了讨论中美贸易问题，但是却利用一个机会有力地作为总统的经济计划辩护。

他虽然承认一九八一年第四季度将是严峻的，但是预计一九八二年春会出现健康的回升。里甘说：“现在肯定正在收获，而且是丰收，这将使批评家们陷于狼狈境地，而使美国人民感到惊异和满意。让我们给它以应有的时间吧。”

【路透社北京十一月十七日电】美国财政部长里甘今天向美国人民许诺说经济前景将是光明的，但是他呼吁他们要有耐心。

他在这里访问期间在北京的美国俱乐部的一次早餐会上讲话时，有力地作为里根总统的经济政策辩护，说他毫不怀疑地相信，一九八二年和随后几年将出现即令不是前所未有的增长，也将是有力的增长。

英报道

施密特将致力于促成美苏首脑会谈

施密特认为他的任务是向勃列日涅夫说明西方所担心和希望的是什么，西方关于中程导弹的谈判以及军备会谈中提出的建议是什么意思；另外也要向苏提些问题

【英国《泰晤士报》十一月十六日报道】题：施密特要在一个乱了套的世界上促成东西方首脑会谈（帕·克拉夫发自波恩）

西德总理施密特就美国领导人最近发表的有关在欧洲打一场有限战争的可能性的相互矛盾的讲话，向本报记者表示了他的担心。

他在接见本报记者时说：“我希望华盛顿讲话的调子能够再和谐一些。那样肯定会使西德听众感到舒服一些。”

总理指的是里根总统暗示欧洲可能发生一场有限核战争的讲话。在里根讲话之后，国务卿黑格和国防部长温伯格就设想中的计划发表了相互矛盾的谈话。这种设想中的计划是：一旦发生苏联入侵的情况，北约就发射核武器，以示警告。

施密特说，在勃列日涅夫下周访问波恩期间，他将致力于促成苏联领导人同里根总统之间的会谈。“我认为，他们举

行会晤，彼此都了解对方不是战争贩子，这是很必要的。”

他说，自苏联入侵阿富汗以来，美苏之间就失去了联系，而且，莫斯科和华盛顿发表的令人不安的、具有威胁意味的讲话也使西德寝不安席。他抱怨说：“这个世界已经乱了套。你可以说这是我的座右铭。正因为如此，我

【路透社波恩十一月十七日电】西德总理施密特今天说，美国在本月晚些时候同苏联举行的谈判中，将争取使一切中程陆基核导弹都撤出欧洲。

施密特在一次接见电视台记者的谈话中说，西德在向华盛顿和莫斯科宣传所谓的“零点方案”方面起了相当大的作用。

他说：“联邦政府认为，东欧和西欧的中程陆基导弹应该减少到零，哪一边都没有。这是美国人在同我们进行长时间的会谈以后所采取的谈判立场。”

施密特总理说，“零点方案”是谈判的现实基础。

【法新社波恩十一月十七日电】施密特说，里根总统将提出以下主要三

点：美国同意以波恩提出的“零点方案”作为日内瓦谈判

在经费增加的国防预算中所占的百分比比较小。

根据美元兑换卢布的官方最新牌价，一九八二年军费将相当于二百四十二亿美元。西方军事专家对苏联官方的军费数字有怀疑。他们说，俄国的军费开支超过美国。

美埃军事演习中使用了苏制武器并拟模拟苏制米格机为目标

【法新社开罗十一月十七日电】被称为明星一的埃及一美联合军事演习今天继续进行低空联合防御演习。包括使用了苏联制造的重武器。

美方供今天演习之用的有三枚红眼式导弹，两枚箭式导弹，八门火箭式大炮，弹道空中目标系统火箭和一些人提供的有苏联制式萨姆一导弹。埃及人提供的有苏联制式萨姆一导弹，此外埃及人使用了一些大炮，其中有也是苏联制造的口径为二十三毫米的希尔卡式火炮。

【美联社开罗西空军基地十一月十七日电】在今天的军事演习中，美国和埃及部队向橙色的无人驾驶飞机和模拟微型苏联米格战斗机发射了地对空导弹，包括苏联萨姆一导弹。

沙特报纸说沙特未同社会主义国家建交并不意味着不承认这些国家

【南通社贝鲁特十一月十六日电】官方的沙特阿拉伯日报《麦地那报》今天发表社论说，利雅得和社会主义国家之间没有外交关系并不意味着沙特阿拉伯不承认这些国家或者不赞赏它们的政策的积极方面。

【美联社莫斯科十一月十七日电】苏联经济计划的主要制造者今

天承认，苏联今年没有完成主要的经济指标。他还暗示，克里姆林宫正在压低本五年计划的某些指标。

巴伊巴科夫对苏联议会代表说：“一九八一年的农业、煤炭和钢铁计划不可能完成。”他提出了到一九八五年为止的这五年期间的具体指标。这些指标中的绝大部分接近于今年三月提出的指标增长幅度的下限。

一位西方外交官说，巴伊巴科夫的报告表明，“苏联人已经降低了他们对经济的期望”。西方专家们说，特别值得注意的是，巴伊巴科夫宣布这五年期间基本建设投资增长速度规定为百分之十点四。今年三月提出的增长速度为百分之十二至十五。

西方专家们说，减少基本建设投资意味着苏联人将推迟一些建筑工程的动工。他们猜测，从取消

美联社自莫斯科报道

苏联今年没有完成主要的经济指标

工程中省下的钱将用来帮助满足消费品的需要，或者用于军事目的。

巴伊巴科夫象勃列日涅夫一样，没有讲一九八一年苏联谷物收成任何数字，但是指出，到一九八五年，肉类生产将增加到一千八百二十万吨。一

九八〇年的肉类生产为一千五百一十万吨。今年头三季度的数字表明，肉类生产大体处于一九八〇年的生产水平。

【美联社莫斯科十一月十七日电】财政部长加尔布佐夫今天宣布，苏联一九八二年将支付一百七

【路透社拉合尔十一月十五日电】

巴基斯坦军人统治者齐亚·哈克总统今天在这里断然排除了早日恢复文官政府的可能性。这是他近几个月来发表的关于巴基斯坦政治前途的最明确的讲话。

齐亚总统说，实行诸如新闻检查和执行已有两年之久的禁止政党活动的禁令一类限制是必要的，因为处在“两个重要大国”（苏联和印度）包围中的巴基斯坦正处于“危急阶段”。

齐亚总统在记者招待会上说：“在目前情况下不可能举行选举。”

总统发表这次强硬讲话的目的看来是想平息巴基斯坦全国近两周纷传的下述猜测：军人对全国的已有四年半之久的控制有可能放松。

齐亚总统今天表示，他还要过一段时间才能从各地的议员以及律师一类专业集团和实业家中挑选大约三百人组织一个联邦咨询委员会。

总统说，他并没有把建立这样一个联邦委员会的计划搁置起来。

但是他要仔细地考虑参加该委员会的人选，然后再交给他的同僚们讨论。

他还说：“总有一天要建立文官政府，但是现在的政府是军人政府，我为自己身穿军装而感到自豪，人民也应该为军队感到自豪，不应该责难军队。”

齐亚总统说，他的政权从一九七七年七月上台起就一直为恢复文官政府想办法。

齐亚·哈克说巴目前不可能举行选举

路透社说他断然排除了早日恢复文官政府的可能性

中国发展电算机工业须注意产研结合

【香港《明报》十月二十六日文章】
题：香港电脑工程公司负责人指出中国发展电算机工业必须注意产研结合

中国计算机工业的发展就是肯定的，虽然在技术水平和普遍推广方面跟先进国家比较还有一段距离，但毕竟在整体电子计算机工业方面有着雄厚的潜力，如果能作出全盘规划和适当的领导，在十年之内赶上先进国家，这个机会是存在的，问题是决策上级是否有决心与魄力完成这件事。

香港电脑工程公司总工程师鲍汉威，在接受记者访问时作上述表示。他曾在去年应邀到中国讲学。

鲍汉威指出中国在计算机工业发展上所遇到的几个难题。首先是科研与生产“不挂钩”。科研与生产不挂钩是个严重的问题，一方面生产技术没有提高到中国现有科技水准应有水平。另一方面，部分研究人员找不到研究命题，或者随意到外国的科技杂志去找。

其次是研究与发展不挂钩，研究与生产的关系在绝大部分时间里是一种间接的，一环套一环的关系，而发展就是一方面联系着研究，另一方面联系着生产的中心环节。发展部门的任务主要是替生产部门往前看五年左右的时间，设计新产品和新生产技术，把最新的科技发展转化为经济的，能大规模推行的实际产品及生产方式。但在这个过程中，发展部门必然的也会遇到基础性的问题，替研究部门提出了研究问题。但在中国，发展性的工作不单是不够，有些甚至没有，由于发展工作没有得到应有的重视，因此常常见到生产技术，没有被提高到中国现有科技水准应用的水平上。

他又提出一些有助于中国计算机工业发展的可行办法。中国的零件生产的成就是肯定的，但是如果单靠自己摸索前进，进展速度缓慢，假若中国有关方面能和外国一些在这方面有成就的大厂共同投资设厂，地点可选择香港，这样可以多派人去学习包括生产技术和生产手法，然后模仿设厂生产，这样不单只是为了争取时间，而且比起靠自己摸索研究，在投资方面反而会减低。他又指出，中国应尽力保护自己的市场。在中国讲学时，很容易察觉到一般的单位对国内产品信心不足。

法新社报道 广交会上纺织品贸易兴隆

【法新社广州十一月四日电】（记者：达维德·朗）香港许多家纺织厂和其他工厂的关闭对本届——第五十届广交会产生了影响。在这里，纺织品贸易兴隆，而机械交易受到打击。

由于香港许多家纺织厂关闭，通货膨胀和价格昂贵迫使香港商人到广州购买廉价的纱线、纺织品和服装。

但是，港币的疲软也使这些商人的利润受到影响，由于港币汇率下降，他们在广交会上以港币购货时不得不付百分之四的款。

外汇波动使广交会上的纺织品大为吃香，因为地位较强的美元使广交会上的价格看上去对美国买主要便宜些。

美国驻这里的总领事馆的商务官员戴维·休斯

面反而会减低。他又指出，中国应尽力保护自己的市场。在中国讲学时，很容易察觉到一般的单位对国内产品信心不足。

他说，在今日世界计算机工业市场上，美国占了上风，欧洲和日本难以匹敌。这个市场，因为产品种类广泛，替美国人赚了不少外汇。反过来欧洲和日本总是只能买到美国落后的东西，因为美国卖了这些产品，赚了钱分出一部分维持更先进的研究发展，去生产更先进的产品，所以无形中日本和欧洲支持了别人的研究发展，自己永远走在后头赶不上。这对整个世界的电子计算机工业和市场影响，不可说不大。中国应尽量保护自己的市场，以免发生上述的情况。

说，今年头八个月，中国对美国的出口额达到创纪录的十二亿二千八百万美元，比去年同期的六亿三千五百万美元增长了一倍。他对本社记者说，这期间中国对美国出口主要是纺织品，其中最大的一个单项服装和附件占二亿六千三百万美元，纺纱和纺织品为一亿五千二百万

美元。

从美元角度看，显然便宜的价格使得美国人在提供纺织品的广交会上和广交会外购买中国纺织品。

机械部门受到中国经济调整和世界经

济衰退的双重影响，成交额不及纺织品交易。

但是，通过改进质量

日《产经新闻》评日将派军医考察团访华

说为了对付苏联的威胁中日合作是不可缺少的

【日本《产经新闻》十一月十二日评论】题：开展起来的日中“军事交流”

过去由于日方采取消极态度而迟迟不见进展的自卫队和中国人民解放军的交流，最近终于开始了。

成为开端的，是政府

要向中国派遣自卫队的防卫医官（军医）考察团。名义是对一九七九年来的“人民解放军医疗考察团”的回访，成员都是医务工作者，看起来没有多少军事上的意义。

实际上，这个访华团所具有的意义是很大的。因为迄今为止，自卫队同中国人民解放军的交流完全是来自中国方面的单向通行。从过去的经过看，一九七二年八月缔结了“日中和平友好条约”后，不到一个月，即九月八日中国的副总参谋长张才千就来到日本。其后，总参谋长邓小平、国防部副部长粟裕，先后共有三名最高解放军干部来日本访问。

此外，中国还要求开展医务人员的交流、各种体育代表团的互访及派遣军乐团等，表明了要开展广泛的交流的意向。

然而，对于中国方面的积极姿态，我国始终采取了逃避的态度。

这种态度无疑是考虑到要避免在政治上刺激苏联。

从以“相互主义”为原则的外交惯例来看，这是不自然的。这样下去，就有给日中关系带来不良影响的危险。因此，政府终于迫不得已，在日中防卫方面的交流上采取了行动。

在两国有关方面之间，已经谈到了明年由防卫厅内局干部访华的问题。相互间的交流，有可能因此而加大势头。总之，为对抗苏联的威胁，日之间的合作是不可缺少的，这是不言而喻的道理。政府应该看清楚，现在已经不是只靠临时抱佛脚式的外交就能完事的时代了。

和增加国内和世界市场的销路，机械的出货量弥补了香港少买的数字后还有余。由于质量大有改进，香港两名买主最近在广交会上定购了上海生产的三台精密车床和十台织布机。而且，由于美元的有力地位还使美国买主有兴趣购买中国机械。所有这一切加上最近在美国建立的销售渠道，使中国持乐观看法：在本届广交会上机械出货量将比上届增长百分之十以上。

《瑞典日报》报道

《经济崩溃是伊朗政权所面临的巨大威胁》

【《瑞典日报》十月二十七日报道】题：经济崩溃是伊朗政权所面临的巨大威胁

伊朗的阿亚图拉政权所面临的巨大威胁也许不是地下游击队，而是经济崩溃的危险。

从表面上来看，德黑兰商业区的情况很正常。在德黑兰的大街上，小汽车和崭新的日本摩托车川流不息。商店里的商品丰富，任凭那些穿着最好的人选择。当然，当某家商店出售配给鸡或鸡蛋时，人们得排长队，但是伊朗在革命两年半之后仍显得是一个消费性的社会。

但是，这一情景可能很快就得到改变。官方对该国今年一月至七月的进口所作的统计使负责的人们感到不安。它在这段时间里进口了七十九亿美元的商品，而该国最重要的出口商品石油在同时期里只使它大约收入了三十八亿美元。国际收支逆差每月达五亿美元左右。

今年年初，计划者们

油产量已经降到了一百万桶以下，该国尽管实行了汽油配给制，但每天仍然要消费掉四十万桶到五十万桶石油，而每天只能出口二十万到五十万桶石油。

财政方面的形势同样也是严重的，这表明伊朗可能正在走向破产。

货币储备量大约达到了二十亿美元，黄金储备量为三十亿美元多一点。据说，伊朗可能要被迫向外国出售其股票和其他财产（约为六十亿美元）。

据估计，对伊拉克的战争在第一年里就耗费了约一千亿美元。因此，该

【合众国际社华沙十一月十三日电】政府

的一个特别经济委员会发表了一份令人忧愁的报告，把波兰的经济情况说成是“日益混乱”，并告诫说，可能必须采取严厉措施，以便度过冬天。

波兰经济最重要的一个部门煤的原订产量再次下降，降到一亿六千二百万吨，比政府专家早先说的保持国家运转所必需的最起码的煤产量还要少六

国的储备只相当于该国再打一个多月战争的费用。

为了试图改变这一形势，伊朗中央银行今年九月曾有两个星期停止发行信用保险，并把原料、武器和食品的进口压缩到了最低限度。商店被完全禁止进口消费品和“奢侈品”，然而这一决定仍然是可以容易逃避执行的。

黑市市场 迄今为止，该国约百分之六十的进口一直是受国家控制的。但是，据估计每年的贸易额要达八十亿美元的私营外贸，可能将象过去一样继续下去：那些往往没有纳税的进口商品以高价在黑

波经济状况进一步恶化

十月份工业生产下降百分之十五

百万吨。

由副总理奥博多夫斯基领导的特别经济委员会的这份报告向消费者通报了经济战线的坏消息，把经济情况总结为“日益混乱。”十月份的工业产量下降了百分之十五，奥博多夫斯基的委员会估计，由于煤短缺，冬季工业产量还要下降。

上月，政府特别经济

市市场出售。

黑市市场对非官方的数字为百分之七十到一百的通货膨胀率起到了一种推波助澜的作用。

工业停产 较为严重的情况是很多工业企业几乎处于停产的境地。据估计，平均的开工率为百分之三十到三十五（汽车业的开工率较高，为百分之六十）。造成这种局面的原因除缺乏原料之外，还由于无效的计划和清洗和群众大会等因素破坏了生产。大部分外国评论家认为，该国所遇到的困难在很大程度上是由于这样一种情况所造成的：旧时代的经济专家们遭到了清洗，他们的位置让那些首先是信奉阿亚图拉霍梅尼的“伊斯兰路线”的人占据了。

委员会说，波兰已面临经济危机“急剧恶化”

的局面，许多工厂停产，民用电和商业用电都大幅度减少。所有这些生产问题使波兰向国外购买商品的能力减弱了。进口减少对于这个国家的工业生产来说意味着使经济进一步萧条，消费品短缺造成消费者抢购、囤积商品之风以及强大的通货膨胀压力。

委员会说，这样一来，冬季将是难熬的。

日报文章

《马来西亚向工业化迈进》

【日《日本经济新闻》十一月七日文】题：拥有资源的国家——马来西亚向工业化迈进

在亚洲的经济发展竞争中，著名的“优等生”马来西亚现在虽然受到世界性萧条的影响，但却正在以丰富的资源为后盾向工业化突飞猛进。首都吉隆坡及其郊外到处都在开挖、回填，新的高层大厦和工场正在建设中。

马来西亚给外国投资者以某种“安心感”的原因是，尽管马来西亚是个多民族的国家，但是，可以举出的长处有“政治稳定，又没有地震或台风之类的自然灾害，迄今为止经济得到稳步而顺利的发展，今后也有潜力。再说又不存在印度和印尼那样的人口压力”。而且，以这些条件为背景，马来西亚货币稳定也是一个引人注目之点。

马来西亚可以出口的初级产品丰富，除了以产量占世界第一位而引为自豪的锡、天然橡胶、棕榈油等产品之外，还有石油、木材。这些产品确实已对马来西亚的经济作出贡献。但这种素质容易完全受世界景气的影响。此外，马来血统人在这个多民族国家中经济上处于落后地位，即使为了提高他们的地位，也不应安居“资源国家”的现状，而应加快向工业化迈进的步伐，这已成为马来西亚当前的最大课题。

今年正当第四个五年计划的头一年。这个五年计划的方针是努力培植与资源有关的加工业、重工业和化学工业、骨干中小企业以及面向出口的企业。其结果是实现下述设想，即“到一九八五年，把制造业在国内生产总值中所占比重，从一九八〇年的百分之二十点五提高到百分之二十三点九；另一方面，一九八五年把农林渔业和矿业所占比重从一九八〇年时的百分之二十六点八，降低到百分之二十二点二，使之低于制造业所占比重。”

马来西亚政府正在积极地把来自外国的投资和技术有效用于这个工业化。

香港《大公报》述评 中国女排须提高后排防守力量

强攻时遇上拦网高手应改变攻球方式，不宜硬碰硬，主力队员年龄稍大，需培养新秀以保持优势

【香港《大公报》十一月十八日述评】题：中国女排角逐明年世界赛后排防守力量须研究提高

中国女子排球队今次比赛七战七胜夺得锦标，使他们成为明年九月在秘鲁举行的世界女子排球锦标赛及八四年奥运会女排比赛的争标大热门。

虽然中国队已经获得冠军，但从比赛中可以看到，中国队仍存有一些缺点，还需要学习一些强队的长处，以补自己的不足，这样才可以为明年争夺世界赛锦标扫清障碍。

从中国女排在本届比赛中可以看到，这支攻优于守的队伍，在前排给予对手的压力是最强的一队。中国的攻击力是郎平

的强攻，或在三号位上陈亚琼、周晓兰变化莫测的快攻，难得的是中国在这一硬一软的进攻形式上，掌握得很好。但有时太过强调强攻，对美国一仗，郎平扣球超过一百次，但由于美国拦网拦得好，郎平的扣球成功率比起对方的海曼和克罗克特要低，其实以中国的二传手及快攻手配合起来，应多从三号位打快攻，而且攻势应先拉开后集中，重复不断，这样，对方的拦网也就不至于会太过顺利了。可能中国队想要强制以硬碰硬，以压倒对方的网上优势，甚至连对方的士气也压垮，这个想法是好的，但如果压不垮对手，那岂不是更糟？不过，虽然如此，中

国的攻击力还是可以打上十分了，问题是遇上比自己拦网还要强的队伍时，就不宜以强攻对强拦了。

防守上可以分为前排的拦网及后排的救球。中国的拦网很强，球员跳得高，时间掌握得很准，十分实用，但是，后排比较差，对方的球扣下来，能够垫起的机会很少，希望中国队打出日本队的翻滚接球和鱼跃救球的水平。虽然中国队的救球率及掩护比以往有了进步，但为了保证在以后的比赛中能够有更好的成绩，极需加强提高后排的防守能力，相信这是中国队的当务之急了。

中国还有一个缺点，就是球员容易紧张，波动

比较大，对美国及日本的两场，明显地看到了这两个缺点，这也是球员们经验不足的原因。

此外，目前正值黄金时代的中国女排，的确全队正处于巅峰状态。

但是，这次替中国夺标的七名主力，年纪已不小了，曹慧英二十七岁，孙晋芳二十六岁，陈招娣二十六岁，周晓兰二十四岁，张蓉芳二十四岁，陈亚琼二十五岁，郎平最年轻，只有二十岁。她们的黄金时期，除了郎平之外，大约只有一、两年了，这段时间之后，相信就不会有今天的水平了。这样，在八四年的奥运会上就难以全胜了。有句话说得好，夺冠军难，保住冠军更难。所以，为了以后继续保持优势，应该加紧培养一些有身材、有潜质的新人。我们期望一批又一批新的孙晋芳、周晓兰、张蓉芳般的小将涌现，继续保持中国女排的优势。

【日本《东京新闻》十一月十八日报道】题：苏联争取“四次蝉联冠军”，亚军的争夺将是激烈的

世界杯排球锦标赛继女子比赛结束后，从十九日起将进行男子队的比赛。在福冈揭开战幕的这次比赛将转战广岛和名古屋等地，最后在东京决赛。人们预料，苏联队现在处于绝对优势，其次是波兰队和中国队，日本队将有一番艰苦的战斗。

苏联队自从上一届即一九七七年世界杯赛中登上冠军宝座以来，连续获得一九七八年世界锦标赛和一九八〇年莫斯科奥运会冠军。这次争取第四次蝉联冠军的苏联队阵容强大，核心人物是二十九岁、作为二传手越来越成熟的扎依采夫，主攻手是身高二米的萨宾和潘钦科，形成了世界最高的人墙。扣球手谢里巴诺夫和德洛霍夫除强攻外，还能展开多变进攻。

不妨说焦点是在于争夺第二名。被认为最有希望打败苏联队的波兰队，在一九七六年蒙特利尔奥运会获胜时的成员里，除博伊特比奇外，阵容有很大的变化，但有三名选手身高都超过一米九〇，就身高这一点来看，并不亚于苏联队。中国队可能将以拿手的快攻来取胜。二传手沈富麟、攻球手汪嘉伟、曹平和侯杰等是关键人物。身高二米零二的陈刚的拦网也可能有一定威力。

日本前三场将和意大利、巴西、中国相遇，这几场球将决定日本队的命运。中野教练说：“假如没有人发生意外的话，能够以最佳竞技状态出战”，但总的来说是感到实力不足。“日本队的目标是争取有望参加奥运会的第二名，但也有落到第七名的可能性”。

日报预测世界杯男子排球赛
苏联队可能蝉联冠军
其次是波兰队和中国队
日本队将有一番艰苦战斗

中国男篮在二轮循环赛中战胜日本队

可能在最后一天同南朝鲜队争夺冠军

【美联社加尔各答十一月十七日电】南朝鲜队和中国队今天战胜了它们的对手，将要在印度东部海港城市举行的第十一届亚洲篮球锦标赛决赛中交锋。

上届亚洲锦标赛的亚军日本队在争夺冠军轮比赛的一场打得很艰苦的比赛中以六十比七十一败于上届冠军中国队，遭受它的连续第二次的失败。

星期日出人意料地战胜了日本队的南朝鲜队，

以一百一十一比七十九战胜了东道国印度队，继续保持获胜的势头。

星期四，中国队将对印度队，南朝鲜队将迎战马来西亚队，预计这两个队将会击败它们的对手，成为亚洲篮球冠军的最有力争夺者。

【法新社加尔各答十一月十七日电】上届冠军中国队今天在这里争夺冠军轮比赛的一场进球率很低的比赛中以七十一比六十战胜了亚军日本队，上

半场以三十二比三十领先。

日本队严密的区域防守，不得不依靠他们的远投手，而远投手们在上半场竞技状态不佳。巨人冈山失去了几次投篮机会，临近上半场结束时实际上已经精疲力尽了。

中国队在下午下半场加快比赛速度，他们急于提高比分，从而多次犯规，而他们的传球又多次失误，致使日本队把比分追了上来。

场日利
要了队和
拼无截
命论铁
争西队
取巴队
胜如地
利何说
一日本
乘本就
风没有
破浪要
头输
两给
之给
之输
之头
之输
之头
之输
之头

日报说日中男排之战将是最大高潮

十一月十八日日本经济新闻报道：日本队与苏联队之战将是最大的高潮。男子排球比赛中，日本队与苏联队之战将是最大的高潮。男子排球比赛中，日本队与苏联队之战将是最大的高潮。

香港《星岛日报》文章《古今足球战术漫谈》

说足球战术的运用已从原始的“暴徒式”发展到现在的“全能足球”时代，要求每一球员必须掌握射、顶、传、盘、带等全套技术，才能出类拔萃。

三角形，皮球很容易传递至无人看守的队友，造成进攻的优势。

“WM”阵法的演变又形成五个后卫防守，五个前锋的人盯人方式，为脱离面对面的困扰，一九五三年英国又改用“WW”型，以对付匈牙利，两种阵法的异同是“WM”型前锋以右、左翼及中锋在前，“WW”则推出左右两辅在前为双箭头。

一九五八年，巴西在瑞典的世界杯赛中称霸，其所采用的“四二四”阵式顿时名扬全球。“四二四”将十名球员分成了“攻击者”、“连接者”及“截者”，此和今天前锋、中场、后卫的意义相同。

“四二四”的防守采区域防守，由三后卫变为四个后卫，使三人一线较大的横宽防守范围缩小至二十公尺左右，防守面窄，自然容易阻止对方的攻击，后卫也有余力出击。“四二四”的最大特点是中场的两名球员必须体力充沛，能攻善守的球员才足以担当大任，他在对方攻击时须退后防守，本队反击时又要随后支援，俟机接应回传球射出冷箭，或快速突破。

一般来说，“四二四”的两名中场连接者，不能同上同下，如一人前助攻，另一人则稍随后，因此形成一人攻击力强，另一人则防守较佳。

“四二四”出现后，因二名连接者必须全才始能胜任，如果程度差，反而造成反效果，中场变成对方天下，巴西队在一九五八、一九六二连夺两年冠军后，在一九七〇年即针对这项缺失，将“四二四”变化成“四三三”。

“四三三”是将左翼退后，协助中场，在攻击时，

部分球队均采用这种“一四二三”阵法。

当时的“一四二三”阵法，造就了一些担任清道夫的伟大球星，西德的碧根鲍尔就是其中的一个。

一九七〇年墨西哥世界杯赛时，英国队又创新采用“四四二”阵式，仅留二名前锋，后卫防守加强，但反击时又迅速由中场球员插入左右翼空间，但最后因墨场地势高，中场因来回疲于奔命，未能发挥新阵式的威力，遭到西德队击败，以后就少有强队采用，反而一些纯以守为攻的球队应用起来颇为得心应手。

及至一九七四年世界杯，西德和荷兰争夺冠军，荷兰队长克鲁伊夫在开赛后一分钟，由后场中央突接应队友来球，造成西德队禁区内犯规，被裁判罚十二码球，荷兰一分钟内就攻进一球，开创了不分锋卫的“全能足球”时代。“全能足球”是今天世界足球的主流，西德“足球皇帝”碧根鲍尔在退出国家队后，跑到北美足球联盟旗下的宇宙队效力，就常以清道夫之身，出击建功，树立了全能足球的典范。

由于“全能足球”的冲击，今天的足球球员再也不能象旧日球员一样抱消极态度，每一球员均应精于射门、顶球、贴身防守与锐利的拦截及停、盘、传、运、射、挑、掷等等基本动作，才能出类拔萃，高人一等。不过，“全能足球”虽然较新，但是攻守之间仍需具有近代阵法的雏型，否则场上十人四处奔窜，即就

更正：昨日本版标题《美日比赛由日担任主裁判》，应为《美苏比赛与否就存乎各人之心了》。

【香港《星岛日报》十一月五日文章】题：古今足球战术漫谈 足球，这项风靡世界各国，男女老幼乐“踢”不疲的运动，从一八六三年英国足球协会规定统一规则并举行正式比赛以来，在各方面都有许多的改变，“阵法”更是日新月异，随时有球队创出新招克敌制胜，如果和当年简单的“阵法”比较，早已差了十万八千里。

在英足协制定规则以前的足球，常被足球史家称为“暴徒式足球”，盖因比赛无场地人数可言，皮球所到之处万人追逐，完场后各地受到蹂躏毁坏，所以论起“阵法”，暴徒式足球时代是沾不上边的。

一八六三年英足协初次安排比赛时，当时各队水准低，传球不准确，球员仅以大脚将球向前踢，多数球员往前冲接应，集体冲锋攻向对方球门，但英格兰队留下一名后卫及一名中场，采用了“一一八”制，是今天阵法的始祖。一八六七年苏格兰球会诞生，英格兰和苏格兰进行对抗赛，英格兰用“一一八”采远传进攻，苏格兰则用了“一二七”，以短传为主。

两种简单的阵法，再经历了“二二六”阵法，到一八八三年，距今将近百年前，英格兰发明了“金字塔”即“二三五阵法”，这种阵法完全以平衡攻击与防守人数为基础，从守门员至左翼都有了位置代号，到今天足球比赛仍采用其基本代号一至十一号。

“二三五”阵法攻击方式以横传与回传为主，将球送到五位前锋之前，造成中央突破，或由两翼传中以头顶球攻门。

“二三五”阵法是足球阵法演变史上的大突破，我国在五十年代仍有许多球队沿用此阵法应敌，

足球流传更广泛后，球员的基本动作扎实，传球更准确，因此五名前锋不再成一排，而改变成“WM”阵法的最大好处是传球增加，持球队员和四面球员均成

香港《大公报》述评 中国女排须提高后排防守力量

强攻时遇上拦网高手应改变攻球方式，不宜硬碰硬，主力队员年龄稍大，需培养新秀以保持优势

【香港《大公报》十一月十八日述评】题：中国女排角逐明年世界赛后排防守力量须研究提高

中国女子排球队今次比赛七战七胜夺得锦标，使他们成为明年九月在秘鲁举行的世界女子排球锦标赛及八四年奥运会女排赛的争标大热门。

虽然中国队已经获得冠军，但从比赛中可以看到，中国队仍存有一些缺点，还需要学习一些强队的长处，以补自己的不足，这样才可以为明年争夺世界赛锦标扫清障碍。

从中国女排在本届比赛中可以看到，这支攻优于守的队伍，在前排给予对手的压力是最强的一队。中国的攻击力是郎平的强攻，或在三号位上陈亚琼、周晓兰变化莫测的快攻，难得的是中国在这一硬一软的进攻形式上，掌握得很好。但有时太过强调强攻，对美国一仗，郎平扣球超过一百次，但由于美国拦网拦得好，郎平的扣球成功率比起对方的海曼和克罗克特要低，其实以中国的二传手及快攻手配合起来，应多从三号位打快攻，而且攻势应先拉开后集中，重复不断，这样，对方的拦网也就不至于会太过顺利了。可能中国队想要强制以硬碰硬，以压倒对方的网上优势，甚至连对方的士气也压垮，这个想法是好的，但如果压不垮对手，那岂不是更糟？不过，虽然如此，中

国的攻击力还是可以打上十分了，问题是遇上比自己拦网还要强的队伍时，就不宜以强攻对强拦了。

防守上可以分为前排的拦网及后排的救球。中国的拦网很强，球员跳得高，时间掌握得很准，十分实用，但是，后排比较差，对方的球扣下来，能够垫起的机会很少，希望中国队打出日本队的翻滚接球和鱼跃救球的水平。虽然中国队的救球率及掩护比以往有了进步，但为了保证在以后的比赛中能够有更好的成绩，极需加强提高后排的防守能力，相信这是中国队的当务之急了。

中国还有一个缺点，就是球员容易紧张，波动

比较大，对美国及日本的两场，明显地看到了这两个缺点，这也是球员们经验不足的原因。

此外，目前正值黄金时代的中国女排，的确全队正处于巅峰状态。

但是，这次替中国夺标的七名主力，年纪已不小了，曹慧英二十七岁，孙晋芳二十六岁，陈招娣二十六岁，周晓兰二十四岁，张蓉芳二十四岁，陈亚琼二十五岁，郎平最年轻，只有二十岁。她们的黄金时期，除了郎平之外，大约只有一、两年了，这段时间之后，相信就不会有今天的水平了。这样，在八四年的奥运会上就难以全胜了。有句话说得好，夺冠军难，保住冠军更难。所以，为了以后继续保持优势，应该加紧培养一些有身材、有潜质的新人。我们期望一批又一批新的孙晋芳、周晓兰、张蓉芳般的小将涌现，继续保持中国女排的优势。

场日利
要了队和
拼无截巴
命论铁西
争如何队
取要日本
胜乘本就
利破没有
一风输给
头出给头
两之钉

【日本《东京新闻》十一月十八日报道】题：苏联争取“四次蝉联冠军”，亚军的争夺将是激烈的

世界杯排球锦标赛继女子比赛结束后，从十九日起将进行男子队的比赛。在福冈揭开战幕的这次比赛将转战广岛和名古屋等地，最后在东京决赛。人们预料，苏联队现在处于绝对优势，其次是波兰队和中国队，日本队将有一番艰苦的战斗。

苏联队自从上一届即一九七七年世界杯赛中登上冠军宝座以来，连续获得一九七八年世界锦标赛和一九八〇年莫斯科奥运会冠军。这次争取第四次蝉联冠军的苏联队阵容强大，核心人物是二十九岁、作为二传手越来越成熟的扎依采夫，主攻手是身高二米的萨宾和潘钦科，形成了世界最高的人墙。扣球手谢里巴诺夫和德洛霍夫除强攻外，还能展开多变进攻。

不妨说焦点是在于争夺第二名。被认为最有希望打败苏联队的波兰队，在一九七六年蒙特利尔奥运会获胜时的成员里，除博伊特比奇外，阵容有很大的变化，但有三名选手身高都超过一米九〇，就身高这一点来看，并不亚于苏联队。中国队可能将以拿手的快攻来取胜。二传手沈富麟、攻球手汪嘉伟、曹平和侯杰等是关键人物。身高二米零二的陈刚的拦网也可能有一定威力。

日本前三场将和意大利、巴西、中国相遇，这几场球将决定日本队的命运。中野教练说：“假如没有人发生意外的话，能够以最佳竞技状态出战”，但总的来说是感到实力不足。“日本队的目标是争取有望参加奥运会的第二名，但也有落到第七名的可能性”。

本报将有一番艰苦战斗

苏联队可能蝉联冠军

其次是波兰队和中国队

日本队

日报预测世界杯男子排球赛

中国男篮在二轮循环赛中战胜日本队

可能在最后一天同南朝鲜队争夺冠军

【美联社加尔各答十一月十七日电】南朝鲜队和中国队今天战胜了它们对手，将要在印度东部海港城市举行的第十一届亚洲篮球锦标赛决赛中交锋。

上届亚洲锦标赛的亚军日本队在争夺冠军轮比赛的一场打得很艰苦的比赛中以六十比七十一败于上届冠军中国队，遭受它的连续第二次的失败。

星期日出人意料地战胜了日本队的南朝鲜队，上

以一百一十一比七十九战胜了东道国印度队，继续保持获胜的势头。

星期四，中国队将对印度队，南朝鲜队将迎战马来西亚队，预计这两个队将会击败它们的对手，成为亚洲篮球冠军的最有力争夺者。

【法新社加尔各答十一月十七日电】上届冠军中国队今天在这里争夺冠军轮比赛的一场进球率很低的比赛中以七十一比六十战胜了亚军日本队，上

半场以三十二比三十领先。

日本队严密的区域防守，不得不依靠他们的远投手，而远投手们在上半场竞技状态不佳。巨人冈山失去了几次投篮机会，临近上半场结束时实际上已经精疲力尽了。

中国队在下午下半场加快比赛速度，他们急于提高比分，从而多次犯规，而他们的传球又多次失误，致使日本队把比分追了上来。

场日利
要了队和
拼无截巴
命论铁西
争如何队
取要日本
胜乘本就
利破没有
一风输给
头出给头
两之钉

日报说日中男排之战将是最大高潮

【日本《经济新闻》十一月十八日报道】题：日中男排之战将是最大高潮

男子排球比赛中，日本队和中国队之间的比赛，将是本届锦标赛的高潮。日本队和中国队之间的比赛，将是本届锦标赛的高潮。日本队和中国队之间的比赛，将是本届锦标赛的高潮。

香港《星岛日报》文章《古今足球战术漫谈》

说足球战术的运用已从原始的“暴徒式”发展到现在的“全能足球”时代，要求每一球员必须掌握射、顶、传、盘、带等全套技术，才能出类拔萃

【香港《星岛日报》十一月五日文章】题：古今足球战术漫谈

足球，这项风靡世界各国，男女老幼乐“踢”不疲的运动，从一八六三年英国足球协会规定统一规则并举行正式比赛以来，在各方面都有许多的改变，“阵法”更是日新月异，随时有球队创出新招克敌制胜，如果和当年简单的“阵法”比较，早已差了十万八千里。

在英足协制定规则以前的足球，常被足球史家称为“暴徒式足球”，盖因比赛无场地人数可言，皮球所到之处万人追逐，完场后各地受到蹂躏毁坏，所以论起“阵法”，暴徒式足球时代是沾不上边的。

一八六三年英足协初次安排比赛时，当时各队水准低，传球不准确，球员仅以大脚将球向前踢，多数球员往前冲接应，集体冲锋攻向对方球门，但英格兰队留下一名后卫及一名中场，采用了“一—八”制，是今天阵法的始祖。一八六七年苏格兰球会诞生，英格兰和苏格兰进行对抗赛，英格兰用“一—八”采远传进攻，苏格兰则用了“二—七”，以短传为主。

两种简单的阵法，再经历了“二—六”阵法，到一八八三年，距今将近百年前，英格兰发明了“金字塔”即“二—三五阵法”，这种阵法完全以平衡攻击与防守人数为基础，从守门员至左翼都有了位置代号，到今天足球比赛仍采用其基本代号一至十一号。

“二—三五”阵法攻击方式以横传与回传为主，将球送到五位前锋之前，造成中央突破，或由两翼传中以头顶球攻门。

“二—三五”阵法是足球阵法演变史上的大突破，我国在五十年代仍有许多球队沿用此阵法应敌，

足球流传更广泛后，球员的基本动作扎实，传球更准确，因此五名前锋不再成一排，而改变成“WM”阵法的最大好处是传球增加，持球队员和四面球员均成

三角形，皮球很容易传递至无人看守的队友，造成进攻的优势。

“WM”阵法的演变又形成五个后卫防守，五个前锋的人盯人方式，为脱离面对面的困扰，一九五三年英国又改用“WM”型，以对付匈牙利，两种阵法的异同是“WM”型前锋以右、左翼及中锋在前，“WM”则推出左右两辅在前为双箭头。

一九五八年，巴西在瑞典的世界杯赛中称霸，其所采用的“四—二—四”阵式顿时名扬全球。“四—二—四”将十名球员分成了“攻击者”、“连接者”及“截者”，此和今天前锋、中场、后卫的意义相同。

“四—二—四”的防守采区域防守，由三后卫变为四个后卫，使三人一线较大的横宽防守范围缩小至二十公尺左右，防守面窄，自然容易阻止对方的攻击，后卫也有余力出击。“四—二—四”的最大特点是中场的两名球员必须体力充沛，能攻善守的球员才足以担当大任，他在对方攻击时须退后防守，本队反击时又要随后支援，俟机接应回传球射出冷箭，或快速突破。

一般来说，“四—二—四”的两名中场连接者，不能同上同下，如一人前助攻，另一人则稍随后，因此形成一人攻击力强，另一人则防守较佳。

“四—二—四”出现后，因二名连接者必须全才始能胜任，如果程度差，反而造成反效果，中场变成对方天下，巴西队在一九五八、一九六二连夺两年冠军后，在一九七〇年即针对这项缺失，将“四—二—四”变化成“四—三—三”。

“四—三—三”是将左翼退后，协助中场，在攻击时，

担任突击进入左翼方向发动攻势。

在越位规则修改后，在加强纵深防守的前提下，后防又多采用了一人堕后，即“清道夫”角色，一九六六年英格兰温布莱球场进行世界杯赛时，大部分球队均采用这种“一—四—二—三”阵法。

当时的“一—四—二—三”阵法，造就了一些担任清道夫的伟大球星，西德的碧根鲍尔就是其中的一个。

一九七〇年墨西哥世界杯赛时，英国队又创新采用“四—四—二”阵式，仅留二名前锋，后卫防守加强，但反击时又迅速由中场球员插入左右翼空间，但最后因墨场地势高，中场因来回疲于奔命，未能发挥新阵式的威力，遭到西德队击败，以后就少有强队采用，反而一些纯以守为攻的球队应用起来颇为得心应手。

及至一九七四年世界杯，西德和荷兰争夺冠军，荷兰队长克鲁伊夫在开赛后一分钟，由后场中央突接应队友来球，造成西德队禁区内犯规，被裁判罚十二码球，荷兰一分钟内就攻进一球，开创了不分锋卫的“全能足球”时代。“全能足球”是今天世界足球的主流，西德“足球皇帝”碧根鲍尔在退出国家队后，跑到北美足球联盟旗下的宇宙队效力，就常以清道夫之身，出击建功，树立了全能足球的典范。

由于“全能足球”的冲击，今天的足球球员再也不能象旧日球员一样抱消极态度，每一球员均应精于射门、顶球、贴身防守与锐利的拦截及停、盘、传、运、射、挑、掷等等基本动作，才能出类拔萃，高人一等。不过，“全能足球”虽然较新，但是攻守之间仍需具有近代阵法的雏型，否则场上十人四处奔窜，即就

更正：昨日本版标题《美日比赛由日担任主裁判》，应为《美苏比赛与否就存乎各人之心了》。

担任突击进入左翼方向发动攻势。

在越位规则修改后，在加强纵深防守的前提下，后防又多采用了一人堕后，即“清道夫”角色，一九六六年英格兰温布莱球场进行世界杯赛时，大部分球队均采用这种“一—四—二—三”阵法。

当时的“一—四—二—三”阵法，造就了一些担任清道夫的伟大球星，西德的碧根鲍尔就是其中的一个。

一九七〇年墨西哥世界杯赛时，英国队又创新采用“四—四—二”阵式，仅留二名前锋，后卫防守加强，但反击时又迅速由中场球员插入左右翼空间，但最后因墨场地势高，中场因来回疲于奔命，未能发挥新阵式的威力，遭到西德队击败，以后就少有强队采用，反而一些纯以守为攻的球队应用起来颇为得心应手。

及至一九七四年世界杯，西德和荷兰争夺冠军，荷兰队长克鲁伊夫在开赛后一分钟，由后场中央突接应队友来球，造成西德队禁区内犯规，被裁判罚十二码球，荷兰一分钟内就攻进一球，开创了不分锋卫的“全能足球”时代。“全能足球”是今天世界足球的主流，西德“足球皇帝”碧根鲍尔在退出国家队后，跑到北美足球联盟旗下的宇宙队效力，就常以清道夫之身，出击建功，树立了全能足球的典范。

由于“全能足球”的冲击，今天的足球球员再也不能象旧日球员一样抱消极态度，每一球员均应精于射门、顶球、贴身防守与锐利的拦截及停、盘、传、运、射、挑、掷等等基本动作，才能出类拔萃，高人一等。不过，“全能足球”虽然较新，但是攻守之间仍需具有近代阵法的雏型，否则场上十人四处奔窜，即就

更正：昨日本版标题《美日比赛由日担任主裁判》，应为《美苏比赛与否就存乎各人之心了》。